

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 26ης Απριλίου 2004**

**για μεταβατικούς κανόνες υγιεινής και πιστοποίησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εισαγωγή φωτογραφικής ζελατίνης από τρίτες χώρες**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1516]

**(Τα κείμενα στην αγγλική, γαλλική και ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

**(2004/407/ΕΚ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο <sup>1</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών <sup>2</sup> δεν επιτρέπεται η εισαγωγή ειδικού υλικού κινδύνου στην Κοινότητα.
- (2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, επιτρέπεται η εισαγωγή στην Κοινότητα των υλικών της Κατηγορίας 1, τα οποία είναι πιθανόν να περιέχουν ειδικό υλικό κινδύνου, σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό ή οι οποίοι θεσπίζονται με τη διαδικασία της επιτροπολογίας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 812/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για μεταβατικά μέτρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και

<sup>1</sup> ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 808/2003 (ΕΕ L 117 της 13.5.2003, σ. 1).

<sup>2</sup> ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2245/2003 (ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 28).

του Συμβουλίου, όσον αφορά τις εισαγωγές και τη διαμετακόμιση ορισμένων προϊόντων από τρίτες χώρες <sup>3</sup>, προβλέπει ότι η Επιτροπή θα προτείνει λεπτομερείς μεταβατικούς κανόνες για προϊόντα για τα οποία έχει δοθεί κατάλληλη αιτιολόγηση.

- (4) Η Επιτροπή έχει ζητήσει επιστημονικές συμβουλές σχετικά με μια ποσοτική εκτίμηση του υπολειμματικού κινδύνου σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (ΣΕΒ) σε διάφορα παράγωγα προϊόντα βοοειδών όπως η ζελατίνη, το κολλαγόνο, το ζωικό λίπος και τα παράγωγά του, οι οποίες αναμένονται σύντομα.
- (5) Εν αναμονή των συμβουλών αυτών, είναι επομένως σκόπιμο να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα που θα επιτρέπουν να συνεχιστούν οι εισαγωγές, από την Ιαπωνία και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, ζελατίνης που παράγεται από υλικά τα οποία περιέχουν σπονδυλική στήλη βοοειδών, υλικό το οποίο κατατάσσεται στην Κατηγορία 1 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, και προορίζεται για τη φωτογραφική βιομηχανία («φωτογραφική ζελατίνη»).
- (6) Οι συγκεκριμένες τεχνικές ιδιότητες της φωτογραφικής ζελατίνης απαιτούν την εφαρμογή αυστηρών μέτρων διοχέτευσης και μέτρων ελέγχου της διοχέτευσης, για την περαιτέρω μείωση του κινδύνου εκτροπής της στην τροφική αλυσίδα του ανθρώπου ή των ζώων και σε άλλους μη προβλεπόμενους τεχνικούς σκοπούς.
- (7) Οι γαλλικές, οι ολλανδικές και οι βρετανικές αρμόδιες αρχές έχουν επιβεβαιώσει την ανάγκη διατήρησης του υπάρχοντος εμπορίου γι' αυτού του είδους τη ζελατίνη με τις ΗΠΑ και την Ιαπωνία. Αντίστοιχα η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο μπορούν να συνεχίσουν να επιτρέπουν την εισαγωγή φωτογραφικής ζελατίνης σύμφωνα με τους όρους που διατυπώνονται στην παρούσα απόφαση.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

### Παρέκκλιση όσον αφορά την εισαγωγή φωτογραφικής ζελατίνης

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο επιτρέπουν την εισαγωγή ζελατίνης η οποία παράγεται από υλικά που περιέχουν σπονδυλική στήλη βοοειδών, υλικό το οποίο κατατάσσεται στην κατηγορία 1 σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, με αποκλειστικό προορισμό τη φωτογραφική βιομηχανία («φωτογραφική ζελατίνη»), σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.

#### Άρθρο 2

### Όροι για την εισαγωγή φωτογραφικής ζελατίνης

1. Η εισαγωγή φωτογραφικής ζελατίνης επιτρέπεται μόνο από τις τρίτες χώρες προέλευσης και τις μονάδες προέλευσης, μέσω των συνοριακών σταθμών επιθεώρησης πρώτης εισόδου, και με

<sup>3</sup> EE L 117 της 13.5.2003, σ. 19.

προορισμό τα εργοστάσια φωτογραφικού υλικού που έχουν εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών προορισμού («εγκεκριμένα εργοστάσια φωτογραφικού υλικού») και περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.

2. Μετά την είσοδο της φωτογραφικής ζελατίνης στο κράτος μέλος προορισμού δεν γίνεται εμπορική διακίνησή της μεταξύ των κρατών μελών, αλλά χρησιμοποιείται μόνο στο εγκεκριμένο εργοστάσιο φωτογραφικού υλικού του ίδιου κράτους μέλους προορισμού και αποκλειστικά για τους σκοπούς της φωτογραφικής παραγωγής.
3. Όλες οι παρτίδες φωτογραφικής ζελατίνης πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό αντίστοιχο με το υπόδειγμα του παραρτήματος III, με το οποίο πιστοποιείται ότι η φωτογραφική ζελατίνη πληροί του όρους που ορίζονται στο παράρτημα II και προέρχεται από τις μονάδες προέλευσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.

### Άρθρο 3

#### Υποχρεώσεις του υπεύθυνου του εγκεκριμένου εργοστασίου φωτογραφικού υλικού

1. Ο υπεύθυνος του εγκεκριμένου εργοστασίου φωτογραφικού υλικού εξασφαλίζει ότι τα τυχόν πλεονάσματα ή απόβλητα και άλλα υπολείμματα που προέρχονται από τη φωτογραφική ζελατίνη:
  - α) μεταφέρονται με οχήματα σε σφραγισμένους στεγανούς περιέκτες με την επιγραφή «για τελική διάθεση μόνο» υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής·
  - β) η τελική τους διάθεση γίνεται ως αποβλήτων για αποτέφρωση σύμφωνα με την οδηγία 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>4</sup> ή για ταφή σε χώρο υγειονομικής ταφής σύμφωνα με την οδηγία 1999/31/ΕΚ <sup>5</sup>· ή
  - γ) εξάγονται στη χώρα προέλευσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 259/93 σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδό τους.
2. Ο υπεύθυνος του εγκεκριμένου εργοστασίου φωτογραφικού υλικού τηρεί αρχεία επί δύο τουλάχιστον έτη σχετικά με τις αγορές και τις χρήσεις της φωτογραφικής ζελατίνης, καθώς και σχετικά με την τελική διάθεση των υπολειμμάτων ή του πλεονάζοντος υλικού.

Τα αρχεία διατίθενται στην αρμόδια αρχή με σκοπό τον έλεγχο της συμμόρφωσης με την παρούσα απόφαση.

### Άρθρο 4

#### Υποχρεώσεις της αρμόδιας αρχής

1. Η αρμόδια αρχή ελέγχει τη συμμόρφωση των υπευθύνων των κτιρίων και των εγκαταστάσεων σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 2 και 3.

<sup>4</sup> ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 91.

<sup>5</sup> ΕΕ L 182 της 16.7.1999 σ. 1.

2. Σύμφωνα με τις διατάξεις για την παρακολούθηση των παρτίδων που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>6</sup>, η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι οι παρτίδες αποστέλλονται απευθείας από το συνοριακό σταθμό επιθεώρησης πρώτης εισόδου σε ένα από τα εγκεκριμένα εργοστάσια φωτογραφικού υλικού που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι, με οχήματα τα οποία δεν μεταφέρουν ταυτόχρονα άλλα προϊόντα που προορίζονται για τρόφιμα ή ζωοτροφές, συμπεριλαμβανομένης και της ζελατίνης που προορίζεται για άλλους σκοπούς εκτός της χρήσης στη φωτογραφική βιομηχανία.
3. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι τα εγκεκριμένα εργοστάσια φωτογραφικού υλικού στο χώρο τους χρησιμοποιούν τη φωτογραφική ζελατίνη αποκλειστικά για τον εγκεκριμένο σκοπό.
4. Η αρμόδια αρχή πραγματοποιεί ελέγχους των εγγράφων σε τακτικά χρονικά διαστήματα, τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο, σχετικά με την αλυσίδα διοχέτευσης από τους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης πρώτης εισόδου έως το εγκεκριμένο εργοστάσιο φωτογραφικού υλικού με σκοπό τη συμφωνία των ποσοτήτων των προϊόντων που εισήχθησαν, χρησιμοποιήθηκαν και διατέθηκαν για τελική διάθεση, εξασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης.  
  
Η αρμόδια αρχή λαμβάνει αμέσως τα κατάλληλα μέτρα σε περίπτωση οποιασδήποτε μη συμμόρφωσης με την παρούσα απόφαση.
5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 1 πιο πάνω, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού μπορεί κατά παρέκκλιση να ορίζει διαφορετικό ή πρόσθετο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης πρώτης εισόδου στο ίδιο κράτος μέλος με την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 5

#### **Ανάκληση εγκρίσεων και τελική διάθεση υλικού μη συμμορφούμενου με την παρούσα απόφαση**

1. Επιμέρους εγκρίσεις που χορηγήθηκαν από την αρμόδια αρχή για τη χρήση φωτογραφικής ζελατίνης στα εγκεκριμένα εργοστάσια φωτογραφικού υλικού που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι ανακαλούνται αμέσως και μόνιμως για κάθε επιχείρηση, χώρο ή εγκατάσταση εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι της παρούσας απόφασης. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή γραπτώς σε περίπτωση τέτοιου είδους ανάκλησης.
2. Η τελική διάθεση τυχόν υλικών που δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας απόφασης γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής.

#### Άρθρο 6

#### **Επανεξέταση**

Η Επιτροπή επανεξετάζει τη λειτουργία της παρούσας απόφασης βάσει των νέων επιστημονικών συμβουλών.

---

<sup>6</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998 σ. 9.

**Άρθρο 7****Συμμόρφωση των ενδιαφερομένων κρατών μελών με την παρούσα απόφαση**

Η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο λαμβάνουν αμέσως τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωση με την παρούσα απόφαση και τα δημοσιεύουν. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

**Άρθρο 8****Δυνατότητα εφαρμογής**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2004.

**Άρθρο 9****Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 26 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή  
David BYRNE  
Μέλος της Επιτροπής

-----

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ, ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ, ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ  
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Τρίτη χώρα προέλευσης	Μονάδες προέλευσης	Κράτος μέλος προορισμού	Συνοριακός σταθμός επιθεώρησης πρώτης εισόδου	Εγκεκριμένα εργοστάσια φωτογραφικού υλικού
Ιαπωνία	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024 Japan  Jellie Co. Ltd. 7-1, Wakabayashi 2- Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japan  NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho, Fujinomiya City Shizuoka 418 – 0073 Japan	Κάτω Χώρες	Rotterdam	Fuji Photo Film BV, Tilburg
Ιαπωνία	Nitta Gelatin Inc 2-22 Futamata Yao-City Osaka 581 – 0024, Japan	Γαλλία	Le Havre	Kodak Zone Industrielle Nord, 71100 Châlon sur Saône
		Ηνωμένο Βασίλειο:	Liverpool  Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY
ΗΠΑ	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA  Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Γαλλία	Le Havre	Kodak Zone Industrielle Nord, 71100 Châlon sur Saône
		Ηνωμένο Βασίλειο:	Liverpool  Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΗΣ, ΠΡΩΤΗ ΚΑΙ ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1. Η φωτογραφική ζελατίνη παράγεται μόνο σε μονάδες οι οποίες δεν παράγουν ζελατίνη για τρόφιμα, ζωοτροφές ή άλλες τεχνικές χρήσεις που προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, και οι οποίες έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή της συγκεκριμένης τρίτης χώρας.
2.
  - α) Η φωτογραφική ζελατίνη παράγεται με διαδικασία η οποία εξασφαλίζει ότι η επεξεργασία της πρώτης ύλης έγινε με τη μέθοδο μεταποίησης 1 που ορίζεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 ή υποβλήθηκε σε επεξεργασία με οξύ ή αλκάλιο επί δύο τουλάχιστον ημέρες και στη συνέχεια σε πλύσεις με νερό και
    - i) ύστερα από επεξεργασία με οξύ, έγινε επεξεργασία με αλκαλικό διάλυμα επί 20 τουλάχιστον ημέρες· ή
    - ii) ύστερα από επεξεργασία με οξύ, έγινε επεξεργασία με όξινο διάλυμα επί 10-12 ώρες.Το pH πρέπει να προσαρμοστεί και το υλικό να καθαριστεί με διήθηση και αποστείρωση στους 138-140 °C επί 4 δευτερόλεπτα.
  - β) Αφού υποβληθεί στην επεξεργασία που αναφέρεται στο στοιχείο α), η φωτογραφική ζελατίνη μπορεί να υποβληθεί σε επεξεργασία ξήρανσης και, ενδεχομένως, σε επεξεργασία κονιοποίησης ή ελασματοποίησης.
  - γ) Η πρώτη και η δεύτερη συσκευασία της φωτογραφικής ζελατίνης πρέπει να γίνεται σε νέες συσκευασίες, να αποθηκεύεται και να μεταφέρεται με οχήματα σε σφραγισμένους, στεγανούς και με επισήμανση περιέκτες υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής. Εάν παρατηρηθεί διαρροή, το όχημα και οι περιέκτες καθαρίζονται σχολαστικά και επιθεωρούνται πριν χρησιμοποιηθούν εκ νέου.
  - δ) Η πρώτη και η δεύτερη συσκευασία της φωτογραφικής ζελατίνης πρέπει να φέρουν την επιγραφή «φωτογραφική ζελατίνη αποκλειστικά για τη φωτογραφική βιομηχανία».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

## Σημειώσεις

<p>α) Τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά για την εισαγωγή τεχνικής ζελατίνης που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από τη φωτογραφική βιομηχανία εκδίδονται από τη χώρα εξαγωγής βάσει του υποδείγματος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ. Περιλαμβάνουν τις βεβαιώσεις που απαιτούνται για όλες τις τρίτες χώρες και, κατά περίπτωση, τις συμπληρωματικές εγγυήσεις που απαιτούνται για την τρίτη χώρα ή το τμήμα της επικρατείας της που πραγματοποιεί την εξαγωγή.</p>	<p>ε) Εάν το πιστοποιητικό, συμπεριλαμβανομένης και της περίπτωσης που αναφέρεται στο σημείο δ), αποτελείται από πολλές σελίδες, στο υποσέλιδο κάθε σελίδας αναφέρεται η αρίθμησή της - (αριθμός σελίδας) από (συνολικός αριθμός σελίδων) - και στην κεφαλίδα της ο κωδικός αριθμός του πιστοποιητικού που έχει δώσει η αρμόδια αρχή.</p>
<p>β) Το πρωτότυπο κάθε πιστοποιητικού αποτελείται από ένα φύλλο, του οποίου χρησιμοποιούνται και οι δύο σελίδες, ή εάν το κείμενο που απαιτείται είναι μεγαλύτερο έχει τέτοια μορφή ώστε όλες οι σελίδες να αποτελούν ένα ενιαίο και αδιαίρετο σύνολο.</p>	<p>στ) Το πρωτότυπο πιστοποιητικό συμπληρώνεται και υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο. Κατά τη διαδικασία αυτή, οι αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής εξασφαλίζουν ότι ακολουθούνται αρχές πιστοποίησης ισότιμες με εκείνες που καθορίζονται στην οδηγία 96/93/ΕΚ του Συμβουλίου.</p>
<p>γ) Συντάσσεται σε μία τουλάχιστον επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους της ΕΕ σε συνοριακό σταθμό του οποίου θα πραγματοποιηθεί η επιθεώρηση και του κράτους μέλους της ΕΕ για το οποίο προορίζεται. Ωστόσο, τα κράτη μέλη αυτά είναι δυνατόν να επιτρέπουν και άλλες γλώσσες, εάν χρειάζεται, με τη συνοδεία επίσημης μετάφρασης.</p>	<p>ζ) Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο της εκτύπωσης. Ο ίδιος κανόνας ισχύει και για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.</p>
<p>δ) Εάν για λόγους ταυτοποίησης των στοιχείων της παρτίδας επισυνάπτονται πρόσθετες σελίδες στο πιστοποιητικό, θεωρείται ότι οι σελίδες αυτές αποτελούν επίσης τμήμα του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού εφόσον σε κάθε τέτοια σελίδα υπάρχει η υπογραφή και η σφραγίδα του επίσημου κτηνιάτρου που υπογράφει το πιστοποιητικό.</p>	<p>η) Το πρωτότυπο πιστοποιητικό συνοδεύει την παρτίδα από το συνοριακό σταθμό επιθεώρησης της ΕΕ έως το εργοστάσιο φωτογραφικού υλικού προορισμού.</p>



### Υγειονομικό πιστοποιητικό

Για τεχνική ζελατίνη που δεν προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από τη φωτογραφική βιομηχανία και προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το παρόν πιστοποιητικό προορίζεται αποκλειστικά για κτηνιατρική χρήση και πρέπει να συνοδεύει την παρτίδα από το συνοριακό σταθμό επιθεώρησης μέχρι την άφιξη στο εργοστάσιο φωτογραφικού υλικού προορισμού.

<b>1.</b> Αποστολέας (πλήρες ονοματεπώνυμο και πλήρης διεύθυνση) ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	<b>ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ</b> Για τεχνική ζελατίνη που δεν προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από τη φωτογραφική βιομηχανία και προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα  <b>Αριθμός αναφοράς <sup>(1)</sup></b> <span style="float: right;"><b>ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</b></span>
<b>2.</b> Παραλήπτης (πλήρες ονοματεπώνυμο και πλήρης διεύθυνση) ..... ..... ..... .....	<b>3.</b> Προέλευση της φωτογραφικής ζελατίνης <b>3.1. Χώρα:</b> <b>Ιαπωνία ή ΗΠΑ <sup>(2)</sup></b> <b>3.2. Κωδικός περιοχής:</b> .....
<b>5.</b> Προβλεπόμενος προορισμός της φωτογραφικής ζελατίνης <b>5.1. Κράτος μέλος της ΕΕ:</b> <b>Γαλλία ή Κάτω Χώρες ή Ηνωμένο Βασίλειο <sup>(2)</sup></b>  <b>5.2. Επωνυμία και διεύθυνση του εργοστασίου φωτογραφικού υλικού προορισμού:</b> ..... ..... ..... .....	<b>4.</b> Αρμόδια αρχή <b>4.1. Αρμόδιο υπουργείο:</b> ..... <b>4.2. Υπηρεσία πιστοποίησης:</b> ..... .....
<b>7.</b> Μέσο μεταφοράς και ταυτοποίηση παρτίδας  <b>7.1. (Φορτηγό, τρένο, πλοίο ή αεροπλάνο) <sup>(2)</sup></b> <b>7.2. Αριθμός σφραγίδας (εάν ισχύει):</b> ..... <b>7.3. Αριθμό (-οί) κυκλοφορίας, όνομα πλοίου ή αριθμός πτήσης:</b> ..... ..... .....	<b>6.</b> Τόπος φόρτωσης για την εξαγωγή ..... ..... ..... ..... ..... <b>7.4. Είδος συσκευασίας:</b> ..... ..... <b>7.5. Αριθμός μονάδων συσκευασίας:</b> ..... <b>7.6. Καθαρό βάρος:</b> ..... <b>7.7. Αριθμός αναφοράς παραγωγής παρτίδας:</b> ..... ..... .....
<b>8.</b> Ταυτοποίηση της φωτογραφικής ζελατίνης <b>8.1. Φύση της φωτογραφικής ζελατίνης:</b> ..... <b>8.2. Φωτογραφική ζελατίνη από:</b> ..... (ζωικό είδος) <b>8.3. Διεύθυνση και αριθμός έγκρισης της εγκεκριμένης εγκατάστασης προέλευσης:</b> ..... ..... ..... ..... .....	

9. Υγειονομική βεβαίωση  
**Ο υπογεγραμμένος υπάλληλος δηλώνω ότι διάβασα και κατανόησα τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 <sup>(3)</sup> και βεβαιώνω ότι η φωτογραφική ζελατίνη που περιγράφεται πιο πάνω:**
- 9.1. αποτελείται αποκλειστικά από φωτογραφική ζελατίνη για φωτογραφική χρήση και δεν προορίζεται για κανέναν άλλο σκοπό·
- 9.2. έχει παρασκευασθεί και αποθηκευθεί σε εγκεκριμένη, επικυρωμένη και εποπτευόμενη από την αρμόδια αρχή μονάδα σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, η οποία δεν παράγει ζελατίνη για τρόφιμα, ζωοτροφές ή άλλες τεχνικές χρήσεις που προορίζονται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα·
- 9.3. έχει παρασκευασθεί με ζωικά υποπροϊόντα της Κατηγορίας 3 και/ή σπονδυλική στήλη βοοειδών που κατατάσσεται στα υλικά της Κατηγορίας 1·
- 9.4. α) η πρώτη και η δεύτερη συσκευασία, η αποθήκευση και η μεταφορά έγιναν υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής.
- β) η παραγωγή της έγινε με διαδικασία η οποία εξασφαλίζει ότι η επεξεργασία της πρώτης ύλης έγινε με τη μέθοδο μεταποίησης 1 <sup>(4)</sup> του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 ή υποβλήθηκε σε επεξεργασία με οξύ ή αλκάλιο επί δύο τουλάχιστον ημέρες και στη συνέχεια σε πλύσεις με νερό και
- i) ύστερα από επεξεργασία με οξύ, έγινε επεξεργασία με αλκαλικό διάλυμα επί 20 τουλάχιστον ημέρες· ή
- ii) ύστερα από επεξεργασία με οξύ, έγινε επεξεργασία με όξινο διάλυμα επί 10-12 ώρες·
- το pH προσαρμόστηκε και το υλικό καθαρίστηκε με διήθηση και αποστείρωση στους 138-140 °C επί 4 δευτερόλεπτα.
- 9.5. η πρώτη και η δεύτερη συσκευασία της φέρουν την επιγραφή «ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΖΕΛΑΤΙΝΗ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ».

Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή

.....στις.....  
 (τόπος) (ημερομηνία)

(σφραγίδα) <sup>(5)</sup>

.....  
 (Υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου/υπαλλήλου)  
 της αρμόδιας αρχής) <sup>(5)</sup>

.....  
 (ονοματεπώνυμο, ιδιότητες και τίτλος, με κεφαλαία )

## Σημειώσεις

(1) Εκδίδεται από την αρμόδια αρχή.

(2) Διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις.

(3) ΕΕ L 273 10.10.2002 σ. 1.

(4) Η μέθοδος 1 είναι η εξής:

## «Μείωση

1. Εάν το μέγεθος των σωματιδίων των ζωικών υποπροϊόντων προς μεταποίηση είναι μεγαλύτερο από 50 mm, πρέπει να περιορίζεται μέσω κατάλληλου εξοπλισμού, ώστε το μέγεθος των σωματιδίων μετά τη μείωση να μην υπερβαίνει τα 50 mm. Η αποτελεσματικότητα του εξοπλισμού πρέπει να ελέγχεται καθημερινά και η κατάσταση του να καταγράφεται. Εάν οι έλεγχοι καταδείξουν την ύπαρξη σωματιδίων μεγαλύτερων από 50 mm, η διαδικασία πρέπει να διακοπεί και να γίνει επιδιόρθωση πριν επαναληφθεί.

## Χρόνος, θερμοκρασία και πίεση

2. Έπειτα από τη μείωση, τα ζωικά υποπροϊόντα πρέπει να θερμαίνονται σε θερμοκρασία ανώτερη των 133°C στο κέντρο μάζας τουλάχιστον επί 20 πρώτα λεπτά χωρίς διακοπή σε (απόλυτη) πίεση τουλάχιστον 3 bar παραγόμενη από κεκορεσμένο ατμό· η θερμική επεξεργασία μπορεί να εφαρμόζεται ως μοναδική διαδικασία ή ως φάση αποστείρωσης πριν ή μετά τη διαδικασία.

3. Η επεξεργασία μπορεί να γίνεται κατά παρτίδες ή με συνεχή συστήματα.»

(5) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από αυτό της εκτύπωσης.